

Publications des départements et des offices de la Confédération

Citations

Le président du tribunal militaire de division 1,

A vous :

Laleu Régis, fils de Claude et d'Annette, née Montandon, né le 25 juin 1960, à Genève, originaire du Locle, agriculteur, actuellement sans domicile connu; recr san;

vous êtes cité à comparaître devant le tribunal militaire de division 1, siégeant le mardi 10 février 1981, à 8 h. 30, à Morges, Hôtel-de-Ville, Salle des pas-perdus, 1^{er} étage, sous l'inculpation d'absence injustifiée.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugé par défaut.

13 janvier 1981

Tribunal militaire de division 1:

Le président, major Francis Michon

26507

Le président du tribunal militaire de division 10A,

A vous :

Rais Gilles, fils de Serge et de Liliane, née Ryf, né le 7 décembre 1958, à Bienne, originaire de Vermes, vendeur, précédemment domicilié à Lausanne, actuellement sans domicile connu; recrue non incorporée;

vous êtes cité à comparaître devant le tribunal militaire de division 10A, siégeant le jeudi 26 février 1981, à 9 heures, à La Tour-de-Peilz, Maison Hugonin, Salle du Conseil communal, sous l'inculpation de refus de servir.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugé par défaut.

14 janvier 1981

Tribunal militaire de division 10A:

Le président, major François Pfefferle

26507

Le président du tribunal militaire de division 1,

A vous :

Cattin Odon, fils de Fernand et de Marie, née Cattin, né le 24 février 1948, à Saignelégier, originaire des Bois, chauffeur, actuellement sans domicile connu; sdt san à cp trsp san V/1;

vous êtes cité à comparaître devant le tribunal militaire de division 1, siégeant le mardi 24 février 1981, à 8 h. 30, à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, tribunal cantonal, parterre, sous l'inculpation d'insoumission intentionnelle et d'inobservation de prescriptions de service.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugé par défaut.

14 janvier 1981

Tribunal militaire de division 1:

Le président, Lt-colonel Maurice Rochat

26507

Le président du tribunal militaire de division 1,

A vous :

Pégaitaz Patrick, fils de Raphaël et de Ferdinanda, née Felappi, né le 3 août 1957, à Genève, originaire de Grandvillard, Senèdes et Genève, mécanicien-électronicien, actuellement sans domicile connu; sdt trm à cp EM rgt G 1;

vous êtes cité à comparaître devant le tribunal militaire de division 1, siégeant le mercredi 4 février 1981, à 8 h. 30, à Lancy, Salle du Conseil municipal, Mairie, route du Grand-Lancy 41, sous l'inculpation de refus de servir, d'observation de prescriptions de service; le tribunal statuera sur la révocation de sursis.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugé par défaut.

16 janvier 1981

Tribunal militaire de division 1:

Le président, major Roland Châtelain

26507

Le président du tribunal militaire de division 1,

A vous :

Caillet André, fils d'André et de Julia, née Joliat, né le 5 avril 1960, à Delémont, originaire d'Alle, dessinateur, actuellement sans domicile connu; recr ach à ER ach 216, cp III;

vous êtes cité à comparaître devant le tribunal militaire de division 1, siégeant le jeudi 5 février 1981, à 8 h. 30, à Morges, Hôtel-de-Ville, Salle des pas-perdus, 1^{er} étage, sous l'inculpation de désertion.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugé par défaut.

16 janvier 1981

Tribunal militaire de division 1:

Le président, lt-colonel Maurice Rochat

26507

Recettes de l'administration des douanes

(en milliers de francs)

| Mois | Droits de douane | Autres recettes | Total 1980 | Total 1979 | Recettes 1980 | |
|--------------|------------------|-----------------|------------|------------|---------------|----------|
| | | | | | en plus | en moins |
| Janvier | 230 271 | 43 565 | 273 836 | 263 439 | 10 397 | — |
| Février | 224 853 | 74 460 | 299 314 | 312 457 | — | 13 143 |
| Mars | 267 590 | 74 290 | 341 880 | 327 155 | 14 725 | — |
| Avril | 258 046 | 71 307 | 329 353 | 326 903 | 2 450 | — |
| Mai | 263 138 | 75 223 | 338 361 | 338 180 | 181 | — |
| Juin | 258 643 | 59 343 | 317 986 | 335 256 | — | 17 270 |
| Juillet | 295 152 | 61 929 | 357 081 | 306 955 | 50 126 | — |
| Août | 275 280 | 44 966 | 320 246 | 311 029 | 9 217 | — |
| Septembre | 307 557 | 57 006 | 364 563 | 287 622 | 76 941 | — |
| Octobre | 306 767 | 81 426 | 388 193 | 356 701 | 31 492 | — |
| Novembre | 222 578 | 64 890 | 287 468 | 297 746 | — | 10 278 |
| Décembre | 260 825 | 75 684 | 336 509 | 320 128 | 16 380 | — |
| 1980 | | | | | | |
| Janvier/Déc. | 3 170 701 | 784 090 | 3 954 791 | — | 171 220 | — |
| 1979 | | | | | | |
| Janvier/Déc. | 3 002 117 | 781 454 | — | 3 783 571 | — | — |

26507

Exécution de la loi fédérale sur la formation professionnelle

En exécution des articles 51 à 57 de la loi fédérale du 19 avril 1978 sur la formation professionnelle et vu le résultat de l'examen subi, les titres suivants, protégés par la loi, ont été conférés aux personnes désignées ci-après:

Mécanicien en automobiles diplômé

Aeberhard Claude, La Chaux-de-Fonds
D'Amico Salvatore, Lausanne
Chevalley Bernard, Cheseaux-sur-Lausanne
Clément Germain, Ependes FR
Coita Angelo, La Chaux-de-Fonds
Conus Jean-Pierre, Moudon
Dobler Serge, Porrentruy
Geiser René, Cormoret
Höltzsch Jacques, Granges-près-Marnand
Hulmann Georges, Saulcy
Koller François, Fribourg
Kühner Rémy, Epalinges
Montavon Gilbert, Bassecourt
Pellaton Gérard, La Chaux-de-Fonds
Perret Alain-Bernard, Saint-Aubin NE
Peter Roger, Cornaux
Romanens Oswald, Le Locle
Rouge Frédéric, Renens VD
Salquin Pierre-Gaston, Cugy
Schumacher Louis, Romont FR
Stalder Michel, La Chaux-de-Fonds
Vallat Claude, Bure

Maître boulanger

Brasey Georges, Renens VD
Gouzi Dominique, Renens VD
Schmid Christian, Crissier

Maître boulanger-pâtissier

Dubey Michel, Romont FR
Fretz Jacques, Renens VD
Grandjean Joël, Romont FR

Maître tôlier en carrosserie

Bocherens Jean-Marc, Gryon
Branca Joseph, Montana
Dos Santos Antonio, Onex
Dos Santos Manuel, Onex
Grutter Daniel, Neuchâtel
Pachon Francisco, Lausanne
Panchaud Albert, Ecuivillens
Raccio Emilio, Bouveret
Rémy Yves, La Chaux-de-Fonds
Toussaint Jacques, Renens VD

Maître serrurier en carrosserie

Develey Jacky, Mollens VD

Coiffeuse diplômée pour dames

Dupraz Josette, Genève
Grangier Francine, Genève
Moreschi Marguerite, Genève
Palacino Huguette, Genève
Spirig Martha, Genève

Couturière diplômée

Zibung Sonja, Genève

Installateur-électricien diplômé

Berger Pierre, Marin
Bonnet Philippe, Cully
Collaud Willy, Fribourg
Jenny Bernard, Fribourg
Kappeler Jurg, Veyrier
Magnin Roland, Thônex
Monnier Raymond, Corcelles NE
Pidoux Bernard, Lausanne
Schürmann Luc, Bouveret

Représentant de commerce diplômé

Beureux Louis, Montfaucon
Blanc Dominique, Bercher
Breitler Bernard, Bienne
Burkhalter Raymond, Bienne
Fugier Vincent, Prévèrenge
Gyger Bernard, Corgémont
Humberset Jean-François,
Granges (Veveyse)
Imhoff Jean, Neuchâtel
Isler Konrad, Brügg bei Biel
Perrin Michel, Evillard
Risse François, Lausanne
Syrvet Jean-Daniel, Crissier
Studer Eric, Bienne
Ryser Gerhard, Chambésy

**Régisseur et courtier en immeubles
diplômé**

Zbinden Roland, Genève

Maître ramoneur

Forestier Daniel, Champagne
Gerber Willy, Chavannes-sur-
Moudon
Hähni Ulrich, Renens VD
Hostettler Ulrich, Sugiez
Mauroux Gérard, Estavayer-le-Lac
Queloz Georges, Courfaivre
Rigolet Michel, Yverdon
Rössl Christian, La Chaux-de-Fonds
Sautebin Frédy, Bienne
Simon François, Billens
Schneiter Robert, Môtier (Vully)
Steullet Jean-Claude, Sorvilier
Struchen Gérald, Fleurier

**Commerçant diplômé de la vente au
détail**

Aregger Jean-Pierre, Apples
Bladt Jean-Marc, Payerne
Bonjour Michel, Ecublens VD
Butty Claudine, Lausanne
Clerc Charles, Fribourg
Coppey Romain, La Chaux-de-Fonds

David Léon, Lausanne
Donzallaz Jacques, Mézières
Ducommun Jean François Georges,
Lausanne
Equey François, Orsonnens
Favre Robert, Ecublens VD
Follonier Hubert, Vernamiège
Fumeaux François-Bernard,
Monthey
Gaillard Alain, Chamoson
Gerber Daniel René, Lausanne
Hadorn Jean-François, Cornaux
Jaunin Didier Roger Adolphe,
Lausanne
Junod Bernard, Jegenstorf
Lévy Daniel, Lutry
Margot André François, Lausanne
Mayor Jean-Jacques, Renens VD
Quartenoud Nicolas Joseph,
Vuisternens-en-Ogoz
Rognon Pierre André, La Chaux-de-
Fonds
Seger Jacques Yves, Prilly
Sonney Christiane Marthe,
Renens VD
Tagini Jean-François, La Tour-de-
Peïlz
Würsch Marcel Joseph, Lausanne
Zimmermann Peter Rudolf,
Lausanne

Maître mécanicien

Bauer Jules, Grand-Lancy
Bortolotti Giuseppe, Yverdon
Chételat Denis, Bienne
Christinet Jean-Daniel, Carouge GE
Dejardin Maurice, Neuchâtel
Dousse Jean-Marc, Bienne
Droz Pierre-Yves, La Chaux-de-
Fonds
Gonzales Carlos, Renan BE
Gurtner Christian, La Chaux-de-
Fonds
Jaquet François, La Chaux-de-Fonds
Maret Maurice, Pont-de-la Morge
Perrin René, La Chaux-de-Fonds
Rusillon Bernard, Lausanne

Sahli Bernard, Bevaix
Seiterle René, Neuchâtel
Sunier Jean-Claude, Les Ponts-de-
Martel
Todeschini Italo, La Chaux-de-Fonds
Widmer Jean-Paul, Neuchâtel

**Chef d'atelier de constructions métal-
liques avec brevet fédéral**

Brogli Daniel, Bex
Chabry Raymond, Grand-Saconnex
Giuriani Gérald, Chancy
Grandjean André, Bulle
Hildebrand Robert, Renens VD
Ingold Ernst, Chavannes-près-Renens
Joussot Alain, Corpataux
Joux Daniel, Prilly
Kilchenmann Pascal, Grandvaux
Lanz Manfred, La Ferrière
Monnin Roland, Lausanne
Rubio Miguel, Prilly
Saugy Eric, Lausanne
Schwéry Camille, Saint-Léonard
Sotillo Manuel, Vevey
Thalmann Paul-André, Chippis
Zanoni Pierre-Antoine, Montana

**Expert diplômé en assurances de pen-
sion**

Koppenburg Helga, Lausanne
Künzler Marcel Hans, Commugny

Maître menuisier

Bachofner Marcel, Morat

Baumann Pierre-Yves, Cudrefin
Bertschy Louis, Le Bry
Bodenmann Jean-Daniel, Le Brassus
Borno Michel, Bulle
Bosson Jean-Daniel, Chésopelloz
Brodard Edouard, La Roche FR
Chablot Georges, Saint-Blaise
Chaignat Gérard, Petit-Lancy
Dorthe Emmanuel, Treyvaux
Emonet Pascal, Tatroz
Frossard Thomas, Vollèges
Gachet Vincent, Pringy
Monin Martial, Glovelier
Monnet Charles, Iséables
Nicole Antoine, Donneloye
Savoy Guy, Remaufens
Schenker François, Charmey
(Gruyère)
Vianin Jean-Pierre, Genève

Maître horloger

Grauwiller Robert, Giffers
Losson François, Le Locle

**Contremaitre-charpentier avec brevet
fédéral**

Deslarzes Jean-Bernard, Versegères
Volery Jean-Marc, Aumont

**Déclarant en douane avec brevet
fédéral**

Gaillard Patrick, Grand-Lancy
Walther Claude, Genève

27 janvier 1981

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail:
Division de la formation professionnelle

26507

Exécution de la loi sur l'agriculture

En exécution de l'article 12b de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951 et de l'article 55 de l'ordonnance du 25 juin 1975 sur la formation professionnelle agricole et vu le résultat de l'examen subi, les titres suivants, protégés par la loi, ont été conférés aux personnes désignées ci-après :

Maitre-agriculteur

Aeberhard Roger, Henniez
Bardet Jean-Daniel, Villars-le-Grand
Benoit Jean, Thierrens
Berger Paul-Andréas, Bourguillon
Bovet Daniel, Forel (Lavaux)
Bovet Roland, Autigny
Chanson Robert, Moiry
Chapuis Jean-Philippe, Romanel-sur-Morges
Chatton Roch, Pensier
Courtois Michel, Versoix
Cressier Daniel, Lugnorre
Cressier Jean-Marc, Lugnorre
Decrausaz Fredy, Peney (Vuitebœuf)
Delafontaine François, Puidoux
Ducret Jean-Etienne, Essertines-sur-Yverdon
Fischer Eric, Corcelles-près-Payerne
Forestier Eric, Thierrens
Fragnières Jean-Pierre, Lessoc
Glauser Antoine, Champvent
Glauser Michel, Champvent
Glauser Raymond, Champvent
Godel Georges, Ecublens
Henchoz Benjamin, Essertines-sur-Yverdon
Jaccoud Yves, Dommartin
Jordan Jacques-Daniel, Carouge GE
Kobi Alexandre, Novalles
Linder Louis, Senarclens
Losey Marcel, Yverdon
Marmy Pierre, Bussy
Martin Raymond, Penthaz
Megert Wilhelm, Ependes

Mermoud Jean-Luc, Poliez-le-Grand
Ney Daniel, Combremont-le-Grand
Nicod François-Louis, Vulliens
Pauly Jean-François, Forel (Lavaux)
Peiry Bernard, Treyvaux
Pidoux Jacques, Sottens
Pidoux Pierre-André, Thierrens
Pittet Georges, La Joux
Progin André, Léchelles
Regez Charles, Eclépens
Remy André, Charmey
Rochat Marc-André, Method
Rod Bernard, Ropraz
Schertenleib Eric, Vulliens
Schlechten Jacques, Mont-sur-Lausanne
Thevoz Olivier-Frédéric, Missy
Thonney Jacques-Daniel, Vulliens
Viret Reynald, Villard-Tiercelin
Wagnières Jean-Claude, Vuitebœuf
Walther Ernest, Eysins
Weber Johann, Gingins

Maitre-fromager

Amrein Hanspeter, Emmen
Artho Edwin, Niederwil bei Gossau
Balimann Alain, Bussy-sur-Moudon
Barmettler Josef, Buochs
Barmettler Karl, Kerns
Bee Jules, Neudorf
Beyeler Hermann, Mamishaus
Bory Michel, Dizi
Brändle Peter, Muolen
Bruderer Arnold, Neukirch (Egnach)
Brügger Anton, Plaffeien

Buchiller Jean-Paul, Villariaz
Caille Dominique, Pont-la-Ville
Christen Toni, Sempach-Station
Chuard Jean-Pierre, Faoug
Dellenbach Hans-Ulrich, Oberbalm
Dick Walter, Tufertswil
Dörig Markus, Hildisrieden
Gemperle Roland, Waldkirch
Gemperle Urs, Niederbüren
Gertsch Peter, Emmen
Gisler Hans-Peter, Oeschenbach
Gisler Paul, Rickenbach LU
Häfliger Fritz, Ettiswil
Haussener Walter, Säriswil
Heiniger Werner, Bäretswil
Herzig Alfred, Koppigen
Hodel Res, Mülchi
Hoger Jean-Daniel, Villars-Bozon
Hofmann Peter, Courgenay
Höpli Kurt, Wigoltingen
Hugi Andreas, Wildberg
Isch Fritz, Payerne
Iten Alfred, Rotkreuz
Jeanmonod Serge, La Côte-
aux-Fées
Kaspar Andres, Krauchthal
Kellenberger Felix, Gelfingen
Keller Hugo, Waldkirch
Krieg Aloïs, Saint-Imier
Küenzi Hans, Gerzensee
Kurmann Anton, Hochdorf
Leuthold Peter, Ueberstorf
Liardon Raymond, Gimel
Locher Jakob, Ammenhausen
Marti Franz, Hagenwil bei
Amriswil
Matthey Luc, Moudon
Menoud François, Corcelles-
le-Jorat
Meyer Beat, Menznau
Michel Aloïs, Kestenholz
Mosimann Hans, Signau
Neuffer André, Apples
Nicca Josef, Schocherswil
Oberson Georges, Sâles (Gruyère)
Reusser Karl, Unterlangenegg
Romanens Jean-Marie, Farvagny
Roth Werner, Aesch LU

Ruffieux François, Praroman
Schfroth Karl, Hettiswil
Schläpfer Hansruedi, Mühleturnen
Schmied Charles, Chénens
Schneuwly Bernard, Schmitten FR
Schwegler Franz, Sempach
Siegenthaler Fritz, Villars-le-Grand
Suter Beat, Dagmersellen
Stegmann Walter, Worb
Stocker Guido, Knutwil
Strahm Walter, Krauchthal
Stucki Heinz, Develier
Studer Daniel, Hatswil
Studer Erich, Hägenschwil
Théraulaz Antoine, Arconciel
Thierstein Anton, Oberthal
Wild Niklaus, Herisau
Wyniger Fritz, Bertschikon
(Gossau)
Zaugg Ulrich, Stettlen

Maitre-viticulteur

Bolay Claude, Begnins
Brunner Bernard, Bevaix
Carron Vincent, Branson
Charrière Philippe, Morges
Chollet Jean-Pierre, Yvorne
Constantin Paul-Henri, Sion
Cordonnier François, Olon VS
Dizerens Michel, Lutry
Dubois Jean-Daniel, Eppesses
Dupraz Pierre, Lully GE
Dupuis Daniel, Perroy
Dutruy Jean-Jacques, Founex
Güntert René, Nax
Jacquod Jean-Joseph, Bramois
Kuntzer Jean-Claude, Saint-Blaise
Locher Aimé, Saint-Préx
Maigre Jean, Lully GE
Mamin Albert, Blonay
Martin Philippe, Echandens
Masserey Jacques, Venthône
Monachon Benjamin, Rivaz
Monnard Raymond, Mont-
sur-Rolle
Monnard André, Begnins
Neyroud Alain, Chardonne

Oberson André, Champlan
Pelichet Jacques, Féchy
Rolaz Guy, Gilly
Rossier Daniel, Lavigny

Ruedin Jean-Paul, Cressier NE
Sauty Pierre, Denens
Vannod Pierre, Lutry
Vuffray Marc, Vufflens-le-Château

27 janvier 1981

Office fédéral de l'agriculture:
Section de la formation professionnelle
et vulgarisation

26507

Exécution de la loi sur l'agriculture

Par l'approbation du règlement des examens de maîtrise pour maîtres d'équitation du 1^{er} mai 1980 par l'Office fédéral de l'agriculture DEP, les maîtres d'équitation qui ont été diplômés par l'Association suisse des professionnels de l'équitation et propriétaires de manèges (ASPM) jusqu'à présent, sont autorisés à porter le titre de «maître d'équitation avec maîtrise» selon l'article 12b de la loi sur l'agriculture du 3 octobre 1951 et de l'article 55 de l'ordonnance du 25 juin 1975 sur la formation professionnelle agricole, ainsi qu'à conserver leur fonction de maître d'apprentissage (art. 17, 2^e al., du règlement des examens de maîtrise pour maîtres d'équitation).

Les maîtres d'équitation diplômés par l'ASPM jusqu'à présent sont cités ci-dessous:

Maître d'équitation

Aberlé René, Onex
Aeschbacher Gottfried, Delémont
Balsiger Hansueli, Dietikon
Baumberger Hans, Grabs
Baumberger Paul, Buchs SG
Bettschen Samuel, Burgdorf
Bleiker Peter, Gais
Bodenmüller Hans, Aesch
bei Neftenbach
Bonin Claude, Cheseaux-
sur-Lausanne
Brägger Beat, Ebmatingen
Clavel Raymond, Lausanne
Daepf Hansueli, Wetzikon ZH
Dittli Franz, Winterthur
Durafour Claude, Troinex
Elsener Johann-Ulrich, Chur
Erni Gallus, Schwarzenbach SG
Erni Leo, Münsingen
Ernst-Bauhofer Eva, Köniz
Feuz Anne-Marie, Bex-Massongex
Fuchs Matthäus, Effretikon
Gabriel Conradin, Solothurn
Cambirasio Heidi, Eppenberg
Gotthardt Wolf, Weiningen ZH
Gretener Tomi, UK-Waterstock
Gubler-Gut Esther, Grüningen
Hänni Max, Dietlikon
Heerenga Pauline, Niederhasli
Henry Claude, La Tour-de-Peilz VD

Henry Luc, La Tour-de-Peilz VD
Jaquerod Pierre-Eric, Thun
Jaquerod Reynald, Vézenaz
Keller Werner, Missy
Krüger Günther, Udligenswil
Léchet Raymond, Magglingen
Lejeune Felix, Gerzensee
Lenz Hans, Davos Dorf
Lieb Jean-Paul, Würenlos
Liebert Yolanda, Zeiningen
Liersch Christian, Ebikon
Lüchinger Margrit, Winterthur
Mäder Hermann, Neueneegg
Majer Karl, Oberglatt ZH
Marquart Isabelle, Dommartin
Martin Claude, Zürich
Menoud Francis, Lullier
Monney Guy-Marcel, Eggenwil
Probst Christian, Birrhard
Racine Francis, Bättwil
Schmutz Hugo, Herrliberg
Signer Kaspar, Lengnau BE
Sigrist René, Porrentruy
Susmelj Ivan, Lausen
Stüssi Rudolf, Sihlbrugg
van Beusekom Karl, Schneisingen
von Grebel Barbara,
Hombrechtikon
von Siebenthal Hermann, Biel BE
Vögeli Ernst, Unterseen
Waldenmaier Marion, Mariastein
Walser Jeannette, Abtwil SG

Weber Paul, Muntelier
Widmer Hans, Rickenbach
bei Winterthur
Würscher Werner, Rüti bei Bülach

Zellweger Hans-Peter,
BRD-Hohenroda Hess 1
Zindel Hans, Maienfeld

27 janvier 1981

Office fédéral de l'agriculture:
Section de la formation professionnelle
et vulgarisation

26507

Examens pour contrôleurs

Les prochains examens pour contrôleurs d'installations électriques auront lieu dans le courant du mois d'avril 1981, à Lucerne.

Les intéressés sont priés de s'annoncer à l'Inspection fédérale des installations à courant fort, Seefeldstrasse 301, case postale, 8034 Zurich, jusqu'au 28 février 1981.

Conformément à l'article 5 de l'ordonnance sur l'examen de contrôleur des installations électriques intérieures, il y aura lieu de joindre à la demande d'inscription:

- un certificat de bonne vie et mœurs (n'ayant pas été délivré depuis plus de trois mois),
- un curriculum vitae rédigé par le candidat,
- le certificat de fin d'apprentissage,
- les certificats de travail.

L'ordonnance susmentionnée et la formule d'inscription peuvent être obtenues auprès de l'Inspection fédérale des installations à courant fort.

Nous tenons à préciser que les candidats doivent se préparer soigneusement. Lors des derniers examens, il a été constaté que l'on n'avait pas assez prêté attention à l'appréciation des installations défectueuses et à la rédaction des rapports de contrôle. En outre, nous constatons que les connaissances relatives aux mesures de la mise au neutre et à la terre directe (tension de défaut, etc.) laissent en partie à désirer.

L'utilisation des prescriptions, telles que les PIE, et de brochures contenant les formules de l'électrotechnique est dorénavant autorisée pendant l'examen.

27 janvier 1981

Inspection fédérale
des installations à courant fort

26507

Publications des départements et des offices de la Confédération

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1981 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 1 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 03 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 27.01.1981 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 268-280 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 102 996 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.